

PERIBAHASA

1. **Ada udang di balik batu = ada sesuatu yang disembunyikan (rahasia)**
2. Air susu dibalas air tuba = kebaikan dibalas dengan kejahatan
3. **Bagai makan buah simalakama, dimakan ibu mati, tidak dimakan bapak mati**
4. **Bagai mendapat durian runtuh = mendapat rezeki**
5. Bagai pinang dibelah dua = hampir sama/mirip
6. Bagai telur di ujung tanduk = situasi yang berbahaya
7. **Berakit-rakit ke hulu, berenang-renang ke tepian**, bersakit-sakit dahulu, bersenang-senang kemudian
8. Berat sama dipikul, ringan sama dijinjing = kerja sama, gotong-royong
9. **Besar pasak daripada tiang = pengeluaran lebih besar daripada pemasukan**
10. **Nasi sudah menjadi bubur = sudah terlambat untuk diperbaiki**
11. Sambil menyelam minum air = mengerjakan dua hal sekaligus
12. **Sedia payung sebelum hujan = bersiap-siap sebelum sesuatu yang buruk datang**
13. Sepandai-pandainya tupai melompat, sekali waktu jatuh juga = tidak ada orang yang sempurna
14. **Tong kosong nyaring bunyinya = orang bodoh banyak bicara**

Ungkapan/idiom

KEPALA

besar kepala = sombong

keras kepala = tidak mau menurut (*stubborn*)

kepala batu = keras kepala

MATA

mata keranjang = suka menggoda perempuan

MULUT

besar mulut = membual (*boast*)

HATI

tinggi hati = sombong X rendah hati = tidak sombong (*humble*)

TANGAN

panjang tangan = suka mencuri

ringan tangan = suka membantu orang lain

tangan kanan = orang kepercayaan

KAKI

kaki tangan = kolaborator (biasanya artinya kurang baik, seperti dalam “kaki tangan musuh”), anak buah

KAMBING

kambing hitam

menuju (ke) Jakarta

pemahaman vs pengertian

Terima kasih atas pemahaman Anda.

Terima kasih atas pengertian Anda.

Bibliography = Daftar Pustaka

Buku (Belanda) = pustaka (Sanskerta) = kitab (Arab)

A **menyebabkan** B = A **mengakibatkan** B

sebab X akibat

ibarat = seperti = bagai = laksana

SD 6 tahun (kelas 1-6)

SMP 3 tahun (kelas 7-9)

SMA 3 tahun (kelas 10-12)

4 musim: musim semi, musim panas, musim gugur, musim dingin

2 musim: musim hujan dan musim kemarau

menggarap = mengerjakan

garapan = hasil pekerjaan

penggarap = pekerja